

ALT通信

(第37回)

このコーナーは、外国語指導助手(ALT)による
エッセイを、英語と日本語で紹介します。

Hello everyone!

This winter vacation I went to Tokyo and Nagoya with Gwen. We flew to Tokyo, and were gone for nine days.

When I was a University Student, I studied abroad at a university in Chiba Prefecture. In addition to taking classes, all of the students in my program were assigned a Japanese business to work at so we could learn about Japanese work environments. I was interested in animals, so I was assigned to work at an animal shelter. An animal shelter is a place where people take care of dogs and cats that have been abandoned by their owners so that they can be adopted by new owners. When I worked there four years ago, I became good friends with a mutt named Guri. Guri lived with his brother, but his brother was very well behaved, so he was quickly adopted. Guri was a little naughty, and was an adult dog instead of a cute puppy, so no one wanted to adopt him. When I went back to Chiba with Gwen, we visited the animal shelter I used to work at. After a tour of the shelter, I asked if they still had a dog named Guri. He was still there! I was happy to see Guri, but sad that he still hadn't been adopted.

We went from Tokyo to Nagoya by train. It was Gwen's first time on a bullet train, and she was surprised how fast it went. I loved the food in Nagoya, and ate misokatsu every day. On our second day in Nagoya, we went to the aquarium. We saw many different sea animals there, and went to a dolphin show. We went to Higashiyama Zoo on the third day. We had so much fun looking at animals there, we had to go again on the fourth day!

Alex

みなさんこんにちは!

私は冬休みにグウェンと東京と名古屋に行きました。東京へ飛行機で向かい、9日間鳥取を離れていました。

私は大学生の時、千葉県にある大学に留学していました。授業を受けるに加えて、プログラムに参加している全ての生徒は企業に配属され、日本の労働環境について学びました。私は動物に興味があったので、動物保護施設に配属されました。動物保護施設というのは、飼い主に捨てられた犬や猫の世話をし、新しい飼い主に迎えてもらえるようにするための施設です。

4年前に私がそこで働いていたとき、グリという名前の犬と仲良くなりました。グリは兄弟と暮らしていましたが、彼の兄弟はとても行儀が良かったのですぐに里親が見つかりました。グリは少しやんちゃでしたし、子犬ではなく、もう大きくなっていましたので、誰も彼を引き取ろうとしませんでした。グウェンと千葉に行ったとき、私が働いていた施設をふたたび訪れました。施設の案内が終わった後で、グリという名前の犬がまだいるかどうかたずねてみました。なんと彼はまだそこにいました!グリに会えてうれしかったのと同時に、まだ里親が見つかっていないことを悲しく思いました。

東京から名古屋へは電車で移動しました。グウェンにとっては新幹線に乗るのは初めての経験で、その速さに驚いていました。私は名古屋の食べ物がとても気に入って、毎日味噌カツを食べました。名古屋での2日目には水族館に行きました。たくさん海の生き物を見て、イルカショーにも行きました。3日目には東山動物園に行きました。そこで動物たちを見るのがあまりにも楽しかったので、4日目もまた動物園に行ってしまうました!

アレックス



4年ぶりに再会した犬のグリ

と き	行 事	と ころ	時 間
2日(月)	ベビーマッサージ 講師・山根美奈子助産師	ひよこの部屋	10:00~11:00
3日(火)	マタニティひろば 日頃の過ごし方・出産についての疑問をお話ししたり、赤ちゃんの為のおもちゃをつくってみませんか? 妊婦さんお待ちしています。	ひよこの部屋	10:00~11:30
17日(火)	「おおきくなったね」の会 参加申し込み…3月10日(火)まで	岸本保健福祉センター	10:00~11:30(会議室)
	出張子育て支援センター	岸本保健福祉センター	13:30~16:00(母子保健室)
18日(水)	わくわくひろば 0歳	ひよこの部屋	9:00~11:30 身体測定 など
19日(木)	わくわくひろば 1歳		10:00~10:30 親子ふれあい遊び ゲーム・情報交換など
20日(金)	わくわくひろば 2歳以上		

6日(木)午前、31日(火) ひよこの部屋お休み

1. 行事の詳細は、子育て支援センターだより「すくすく」に記載していますので、ご覧ください。
すくすくだよりは各保育所、各図書館、健康増進室に置いてありますのでご利用下さい。
また、町のホームページでもご覧いただけます。
2. 子育て支援センター(ひよこの部屋)は溝口保育所の一室にあります。
3. 上記行事以外はこのこデーとして、どなたでもご利用できます。

開設時間内 (9:00~11:30 13:30~16:00)でしたら、いつ来て頂いても結構です。

【問い合わせ先】

子育て支援センター ☎62-0130

3月の行事

伯耆町子育て支援センター